



ITALIAN AMERICAN ASSOCIATION

visit: www.LouisvilleItalians.com

editor - lou perry

maggio (may) 2010

membership - mary perry

kentucky – indiana sud

Messaggio

The Kentucky Derby has come and gone. Now you can take down your Derby decoration and put away your scuba gear – oh, it was a wet one for sure. Now, the Italian American Association (IAA) Board is working hard to put together club events that you will enjoy and have fun. We hope that you will take advantage of these opportunities. Coming up this month (May) is the wine tasting and picnic at the new winery outside of Mt. Washington. Angelo Vaccaro has been working with the staff to set up an enjoyable activity (see p.2 for more details). The picnic part of the activity is a most enjoyable time with family and friends So, please RSVP Ange soon. The rest of the calendar is filled with activities for charity, fellowship, competitive sauce cook-off as well as a friendly competitive golf outing; and a few cultural events to boot. Italian festivals (yes, two) are on the drawing table one would be in Jeffersonville on June 26 and the other in the Fall at Nortons Common – more information to follow.

These are exciting and fun times for the Italian American community; take advantage and join in.

MOTHER'S DAY

Sunday, May 9

The ancient Romans had a holiday, **Matronalia**, that was dedicated to **Juno**, though mothers were usually given gifts on this day.



Many moons later, in 1912, **Anna Jarvis** trademarked the phrases "second Sunday in May" and "Mother's Day", and created the Mother's Day International Association. "She was specific about the location of the apostrophe; it was to be a singular possessive, for each family to honor their mother, not a plural possessive commemorating all mothers in the world." This is also the spelling used by U.S. President Woodrow Wilson in the law making official the holiday in the U.S., by the U.S. Congress on bills, and by other U.S. presidents on their declarations.

On May 12, 1907, two years after her mother's death, she held a memorial to her mother and thereafter embarked upon a campaign to make "Mother's Day" a recognized holiday. She succeeded in making this nationally recognized in 1914. The International Mother's Day Shrine was established in Grafton (WV) to commemorate her accomplishment.

Next Event

MillaNova Winery – Saturday May 15; 1pm
(see p. 2 for details)

GOLF IN ITALY

Golf is a very modern game and yet maybe it is one of the most ancient. The Romans used to play this sport, the "paganica", with a stick and a leather ball stuffed with feathers. Ancestors of golf are also the English "cambuca" of the 13th and 14th century and the "Het kolven" in the Netherlands. There are many opportunities for playing golf in Italy: at the lakes, at the sea, in the mountains, around the art cities, in spa localities, in harmony with the most extensively equipped tourist resorts.



Lakeside golfing - The Lake of Garda, the Lake of Maggiore, the Lake of Como: are these three large environmental beauties sufficient to give you an idea of what it means to play golf near a large-sized lake? It means flat grounds, very gentle slopes, small clearings surrounded by trees.

Seaside golfing - Golf lovers may practice their favorite sport in international touristic localities in which the ancient sea villages blend in perfectly with the new strategies of hospitality

Golfing in the mountains - In these landscapes, from the Alps to the Apennines which streak the peninsula like a large mane, the golf courses are framed by uniquely beautiful flora and fauna. The Italian mountains offer you greatly fascinating natural oases

Golfing around the art cities - the entire Peninsula can certainly be considered the largest museum ever of the most ancient western civilization. Golfing in places where culture and art have such deep roots and such wide-spread and great evidence means to combine two rather irreconcilable requirements: the need to practice a sport, giving in to the "sweet mania" of the green, and at the same time the possibility of taking time to entertain one's spirit.

REGION golfing (top destinations): Calabria (2); Campania (5); Emilia Romagna (44); Friuli-Venezia-Giulia (8); Lazio (30); Liguria (11); Lombardia (67); Marche (13); Molise (2); Piemonte (57); Puglia (8); Sardegna (13); Sicilia (5); Toscana (35); Trentino - Trento (9); Trentino - Bolzano(14); Umbria (8); Valle d'aosta (6); and Veneto (42).....**Tee Time, please.**

Also, play **Heritage Hills, June 23** in the "IAA First Annual Golf Outing"; \$49/green fees, cart, & range balls (+\$10 to prizes); limited to the 1st 40 players; contact Walt Carpenter VWVW@bellsouth.net

UNISCALI
Join Us

Find Italian Culture in Louisville!

You don't have to be Italian to join our events, so invite family & friends to participate in many exciting gatherings focused on the Italian culture and cuisine.

MAY 15 - MillaNova Winery at 1:00; 744 Gentry Lane; Mt Washington, Ky; **Wine tasting** at 1:15 (no later, so be there by 1:03 PM); **"Italian picnic"** to follow as we have done on the past winery visits (i.e. everyone who attends brings a lunch for themselves with something to share, if they wish).

The owner is Italian and her family is from Sicily (Ms Miller's grandfather was born in Palermo, Sicily in 1892. He came to America around 1912 by way of Ellis Island, New York the rest is history.

RSVP to Ange Vaccaro e-mail
avaccaro@bellsouth.net

Final count needed no later than May 7th.

Visit MillaNova Winery at
www.millanovawinery.com

DIRECTIONS:

From I-65 (Shepherdsville) take Rt 44 east towards Mt. Washington.

From: On Bardstown Road (at the Gene Snyder) take the road to Mt. Washington, turn right on Rt 44.

From Rt 44 turn onto Bethel Church Road (at this intersection is the Bethel Church and the winery's sign – this is also about 3.5 miles west of downtown Mt. Washington)

MARK IT DOWN:

June 23, golf Heritage Hills (see p.1)

June 26, mini-Italian festival (Jeffersonville, IN.)

July 31, "Jersey Boys" musical; call David Mitchell at 569-3061 (reference IAA for discount).

August 14, St. Joseph's Charity Picnic

August 21, Sauce Cook-Off (St. Joe's Church)

September - Festa Italiana – Norton Commons (pending)

September 26, Opera (Cavalleria Rustica) at the Brown.

October – IAA charity event (Italian Heritage Month)

November 16 – IAA Dinner-Elections

'quanto basta'

A word about recipe measurements. Traditional Italian dishes are made with that all embracing term 'q.b.' or 'quanto basta' meaning 'as much as is needed'.

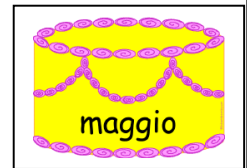
It is a measurement passed on from generation to generation and hard to define. But for most of us who need a little indication, consult the following conversion table.

1 lb (16oz) = 450 gr; 1/2 lb (8oz) = 225gr; 1oz = 25gr; 1kg = 2lb 3oz; 500gr = 1lb 3oz; 250gr = 9oz; 100gr = 3.5oz; 1 teaspoon = 0.33 fl oz; 1 cup = 0.5 pints (8fl oz); 1 litre = 35 fl oz.

Why is a Ferrari RED? At the beginning of motorsport competitions, every country competed against all the others and every country had its own color. Green color belonged to England, Blue to France and Italy got **red**.

BIRTHDAYS
FELICE COMPLEANNO!!

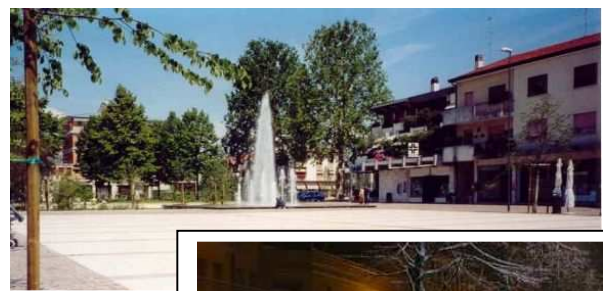
Carducci	Bernardo	5/20
Flitt	James Vito	5/21
Flitt	Pat Byrd	5/2
Galofaro-Moore	Julie	5/23
Patton	Cindy	5/8
Quistberg	Nancy	5/20
Vaccaro	Angelo	5/2



AZZANO DECIMO, a comune in the Province of Pordenone in the Italian region Friuli-Venezia Giulia.
FESTA: FIERA DELLA MUSICA 2010 ... July 16.

Azzano Decimo is the "root in the boot"

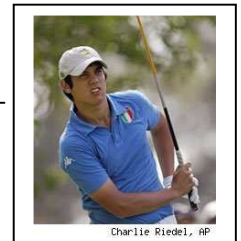
for IAA member Neil Manias whose family went to Canada then eventually crossed over from Windsor into Detroit



MATTEO MANASSERO (Matteo-mania)

Italy's **16-year-old** amateur, golfing sensation played in his first Masters. He earned the invitation by becoming the youngest player to win the 124-year-old British Amateur, and when he teed off Thursday, he became the youngest player ever to compete at Augusta National. He also shot a 1-under 71.

"I played all day good, every shot," Manassero said. He's got a big future.... Matteo-mania is here.



Charlie Riedel, AP

EVENTS IN ITALY

Portocannone (CAMPOBASSO) - The Feast of the Virgin Mary of Costantinople - there's a race of oxen-pulled carts. The race literally binds the townsfolk together in activity for six months out of the year. On the day of the race there are three drivers in each of the customized carts that represent the competing teams but instead of the traditional two oxen teams, this race has four oxen pulling each cart. Then each of the carts has a horse and rider on each side to help control the bulls while they are running and three horsemen that follow the cart holding extended reins (as a safety measure should the drivers be thrown out and lose control). The race begins at two o'clock in the afternoon and the wild bulls drag these manmade wooden carts roughshod over dirt roads for approximately two miles seemingly impervious to their fatigue or pain. Needless to say the locals who have prepared almost a half a year for this race, go nuts. There is passionate shouting and mountains of food and wine, the whole day becomes a magical mixture of good-natured competition. The winner of the race gets to lead the parade into the central piazza where there is a benediction and the commencement of the evening celebrations. Date: the 24th of May

Bari (BARI) - The Feast of Saint Nicholas - this celebration began when the Turks menaced the city of Mari in Asia Minor in 1807, compelling sailors from Bari to bring back the saint's relics (then in Mari) back to their city. He is the same Saint Nicholas that has been popularized as jolly, fat and white-haired, but his statue ports a dark beard, penetrating eyes of the same color and olive skin. On Saturday, a parade leaves the Svevo Castle, in Norman period costumes, to reach the Basilica of the Saint where they symbolically deliver the Saint's bones to the Dominican monks. Date: May 7th through the nearest weekend

Gaby (AOSTA) - Traditional games of the so called Ciaramella and Lippa.

Cimadolmo (TREVISO) - Festival of White Asparagus - music, dances, soccer tournaments, races, and a gluttonous supply of food all combine to celebrate the difficult-to-grow white stalks that add substantial income to the local economy. This festival continues to growing in popularity. Date: approximately May 6th through the 17th

Bolzano (BOLZANO) - SCHUTZEN festival - a German themed celebration including a parade with typical local costumes and plenty of free samples of local dishes and beer. The most famous Italian brands still produced and owned by Italians include Forst and Menabrea while Dreher (from Trieste), Moretti (from Udine) and Birra Messina (brewed and bottled in Sicily and Aosta) are owned by Heineken, which controls over 36% of the Italian market.

Cortona (AREZZO) -The Archidado Games commemorate the marriage between Francesco Casali and the noblewoman Antonia Salimbeni, which took place in 1397. In this challenge of crossbow skill, representatives from the ancient neighborhoods, or quarters, compete for the victory of the Verretta d'Oro or the Golden Dart. More than 250 townspeople dress in epoch costumes and participate in religious ceremonies and processions starting the day before the games. The competition takes place in Piazza Signorelli. Date: last Sunday of May.

ITALIAN LESSONS

The origin of Ciao

Nowadays in Italy you say hello and goodbye to people you know (especially among friends) using ciao. In the past, mind you, ciao, meant schiavo vostro (your slave) and therefore was not at all a friendly way to relate to friends.

The use of Voi

In spoken Italian, voi is used to speak to any group of people, that is to say voi normally is a collective pronoun. However there are a few cases when it's used in a singular sense. Nowadays singular voi has little use, but in 1938 Mussolini tried to make Italians use voi instead of lei. As a matter of fact he regarded the use of lei of spanish origin; actually he was wrong, since lei comes from the latin. In any case, this fascist voi was in use only for a while, although today you can still hear some old Italians use it in the fascist way.

Buongiorno, Buona sera or Buona notte ?

Buongiorno is used for good morning until lunch time (1 p.m.). Good afternoon is Buona sera which you use until 10 p.m. Don't try and be smart and use Buon Pomeriggio for the early afternoon because people will look at you in surprise. Say buona notte only to friends when you know they are just about to go to bed. If you find this all too complicated just use Salve all the time !

Gender

You might well have been taught to recognize the gender of the word from its ending. It is thus easy to deduce that words ending in "o" such as: duomo (cathedral), castello (castle), palazzo (palace), museo (museum) are masculine and, on the other hand, that those ending in "a" like piazza, strada, casa are feminine.

But do remember: there are a few exceptions: words ending in "o" like mano (hand) can also be feminine (fortunately there are very few of them) and words ending in a like problema, schema, teorema are masculine (the way to recognize them is to remember that they derive from the Greek).

DO YOU KNOW.....?

Gondola rides are famous in which city of Italy?

**a. Rome b. Venice
c. Torino d. Bari**

I giri della gondola sono famosi in quale città dell'Italia? a. Roma b. Venice c. Torino d. Bari

Enter your answer at:
L4Perri@aol.com

